氣候預告 早雨較暖 最高溫度六十度

本報通訊 CABLE ADDRESS HUNGCHUNGPO 193 St. PATRICK ST. TORONTO 2, ONT., CANADA

The Chinese Times

SATURDAY MAY 26 1956 第壹頁 PAGE 1

本報通訊 The CHINESE TIMES PUBLISHING Co., Ltd. 193 ST. PATRICK ST. TORONTO 2 ONTARIO CANADA TELEPHONE EMpire 3-3957

洪鐘時報

中華民國四十五年五月廿六日（星期六）
孔子二千五百零七年
夏曆歲次丙申年四月十七日

ENTERED AS SECOND CLASS MATTER AT THE TORONTO POST OFFICE MARCH 21 1926

洪門信條
忠誠救國 義氣團結 義俠除奸

▲閱報價目表
△短期 壹個月……壹圓七毫五 叁個月……五圓
△長期 週年……壹拾捌圓
無論本埠郵寄報仰 外埠外國寄報價格壹律相同
報費先惠 空函定報 恕不奉閱

應周恩來（邀）請 納（賽）（爾）將訪問北京
接納彭德懷請帖 埃及陸軍總司令預備訪華

開羅廿五日紐約時報電。總理納賽爾今日接納一邀請，在最近之將來訪問中華人民共和國。

政府來源謂，他並已決定邀請中共總理周恩來前來埃及，於七月廿三日參加慶祝埃及革命之第三週年紀念。人們續說，預料在其時印度總理尼赫魯及阿富汗首相多得罕亦訪問埃及。

中共並已招請埃及總司令阿美派遣一軍事代表團赴北京，據報阿美經已接納。據埃及政府來源稱，現已計劃委派一特使赴北京，以實行納賽爾上校之邀請周恩來。

一官方發言人今日發表納賽爾致與周氏之函，接受中共總理的邀請。

中共為廿四個國家，包括八個其他共黨集團國家，已招請納賽爾訪問其首都。

預料總理將於秋間有些時候前往蘇聯、波蘭、捷克、匈牙利、羅馬尼亞及保加利亞，亦可能他作正式訪問。

納賽爾接納北京之邀請，剛在埃及政府宣告其承認新中國後一星期，埃及行動引致廣泛臆測，謂其他阿拉伯國家，尤其是與納賽爾之中立集團有密切聯系者，或步其後塵。

邀請往北京之請帖，係由中共貿易代表團團長葉季壯交付，伊在開羅已歷多月。

「代埃及政府，余樂意接納你的招請，以訪問中華人民共和國。余相信此種訪問之交換，增加兩國間之有利合作，余與汝同意，此舉不啻增強亞非兩洲國家間之友善關係，及其利益是保持世界和平，和履行萬隆會議之原則。」

相信葉季壯及其貿易代表團可能被認為已成功地設計，使納賽爾承認其政府。在其回答周恩來招納之書中，預納賽爾稱：

「余趁此機會代埃及人民向中國人民致意，希望在最近將來回答此邀請。」

香港廿五日紐約時報電。新華社稱，邀請埃及總司令阿美將軍，係由中國國防部長彭德懷元帥提出。

彭德懷元帥，在北京之國防部長以前，曾在朝鮮指揮中國軍隊，對阿美將軍說，此種訪問，將貢獻於世界和平之保障。

埃及軍事代表團之訪問中國大陸，引起北京錄售軍火和鋼材與關係的可能性。中國經售鋼材與埃及，以換取埃及之棉花，但較早的謠傳，謂此舉經已實現，尚未證實。

兩個亞洲軍事代表團，一來自緬甸，另一從印度尼西亞前來，自去年亞非會議後，經已訪問中國，北京現負以特殊精神於回教國家，以聯絡其運動，俾與亞非兩洲地方發展更為密切的關係。

巴基斯坦總理阿里宣定不久便訪問中國，印尼總理蘇加諾現在美國，將於九月下旬訪華，此消息已於數週前由北京公佈。

來自巴基斯坦及印尼之回教代表團，現正遊歷中國，為中國回教會之客者。

加拿大商人簽合同售戰略物資與中共

倫敦廿五日合衆社電。每日快郵報今日報告，一加拿大商人預備簽署合同，交付各項禁運的戰略貨物與中共。

麥科爾從北京報告，鋼業新秀埠之約翰遜刻正完成協定，售運油船、機器工具、膠皮車胎與貨車與中共。

麥科爾引證約翰遜之言稱，中共建議以此等傳統的中國生產物如茶葉、絲綢、豬鬃毛、蔴布及刺繡，交換戰爭可能貨物。

約翰遜稱，伊代表十四個主要商號，包括公用電氣及其本人自有的營計商號。

他願若戰略貿易禁運解除，則加拿大有與中共將每年作價值許多兆元的貿易。

他請與已表示注意者，為印報白紙、木料、造紙機器、電氣製作物、發電機器、貨船、運油船、車輛、起重機、灌溉抽水機、化學製品及抗菌藥物。

將軍透露轟炸機勝於美國戰鬥飛機

華盛頓廿五日聯合社電。大陸空防總司令巴特列治將軍今日作證稱，俄國已有轟炸機一，在快速與高度方面，美國之最佳戰鬥機不能與它匹敵。

巴將軍對上議院軍務小組委員會稱，由於發展新的美國戰鬥機及投射器，此情況已獲得解救。

但提及在下所存在者如何，他謂，從目前以至一九五八年，俄人發動任何攻勢，包含大量噴射飛機，從作戰的觀點而言，將有給予吾人以困難。

巴將軍說，此際俄國噴射空防戰鬥機勝於吾等者。但新的美國型飛機現在生產中，應能抵消此情況。

俄准英國撈網船在三哩界限捕魚

倫敦廿六日聯合社電。俄國今日放棄其與英國之捕魚爭論。

一新條約經已簽字，准許英國撈網船在蘇聯海岸之三哩以內捕魚，彼等保持此特權，已歷廿九年，消至去年七月莫斯科突然終止之取消。

經揭所有別國撈網之船隻，必要留在十二哩界限外面，俄人辯稱此界限經其錯海。

外交部公佈新的五年協定，謂對於我國讓步，英國不會提出報酬。

協定准許在英國註冊之船隻在有經新限制捕魚，在協定內限定之區域，為在柯拉半島沿岸及大陸一帶之巴崙士海，而至東內角以東及科里上南島之海岸一帶。

長江水位突漲 漢口區即增強堤防

香港廿五日紐約時報電。揚子江之水作季節性上漲後，北京今日舉行國內廣播，報告五月廿二日在漢口之水位為七十六點六尺，與一九五四年創造紀錄的洪水同時，華中之漢口區域復行採取緊急防洪措施。

北京電台今日舉行國內廣播，報告五月廿二日在漢口之水位為七十六點六尺，與一九五四年創造紀錄的洪水年同時期相較，約高出兩尺，但在一九五四年之洪峯時期，不曾到臨這盛季夏，其時漢口水位達到九十七點五尺。

北京電台謂，工人刻正加強在整個漢口區之堤防，尤其是在計劃之武漢鋼鐵橋的級樁附近，中國人民政報者獲得告知關於築高堤防，漢口現在可能應付一水位，高於在一九五四年之洪峯水位由三至九尺。

前美軍官是否從事中共宣傳 拒絕回答

華盛頓廿五日國際社電。一前陸軍中尉昨日拒絕作證，關於他曾於一九五二年得中韓大陸作世界性之廣播，一指責美國在朝鮮使用細菌及歷質汽油炸彈作戰。

三十八歲之紐約人希頓，迭次引用第一及第五修正法案，不願對國會之非美活動委員會說明他是否已活動從事於中共宣傳。

他證人不肯實亦不否認他曾試美國軍人將三百名朝鮮戰俘驅入樓宇，向彼等傾瀉汽油及放火。

委員會律師阿潤斯引証類似事件，斷言希頓付協助共方散佈誣衊，每次阿潤斯從希頓獲得相同回答，「余拒絕解答」。

於一九五二年十月六日，希頓付在北京對亞洲太平洋區和平會議演講，謂美國所為對付朝鮮與中國人民者，實為不可寬喻的罪惡，並違反歷史與人類。

證人並不肯說出他是否曾為共產黨員，另外，且在作證前，希頓曾前為忠誠共產黨員。

達賴偕同陳毅等參觀布達拉宮

香港訊，拉薩消息，達賴喇嘛六日陪同中央代表團團長陳毅，副團長張國華、汪鋒等人參觀了布達拉宮。布達拉宮建築在一千三百多年以前，是組成部分紅宮和白宮，在五世達賴喇嘛的年代，距今已有二百六十多年，這個建築物的高約近五公尺左右，直到現在還沒有重修過。

達賴喇嘛和赤江活佛陪同客人先參觀了時輪金剛寶塔，到五世達賴喇嘛生前靜修的大殿裡，一個管經典的喇嘛打開一副大繡經，經文有五種顏色，書法非常工整，達賴喇嘛介紹說「這部經是五世達賴喇嘛的著經文使用金、銀、珊瑚、玉的汁寫的，[illegible]藝術」。

客人們又登上一層樓，走進了金塔殿，殿裏有五世和七世達賴喇嘛的金質靈塔，塔上鑲著彩色玉石、瑪瑙、和用翡翠雕成的花朵和珍珠，達賴喇嘛說「五世達賴喇嘛[illegible]社會主義的西藏，西藏將更加興盛」。

台灣官僚之子恃勢毆傷兩人

香港訊，台灣消息：台北最近發生一宗官僚子弟恃勢行兇的事件，這事件也說明了做奴才狗腿的悲哀。事是這樣的：

已經洩氣的前山西省主席閻錫山將軍的第五子閻志惠，自從大陸失敗返台後，仍然恃著乃父聲勢，作威作福，最近閻氏左右侍衛人員為了待遇問題而起爭執，一言不合，閻志惠便喝其侍衛人員，將侍衛閻錫山多年的高紹志、毛守祥毆打成傷。這件事於是鬧到警局。

原告高紹志、毛守祥供稱：他們原是閻錫山在山西時代的中下級幹部，來台後閻錫山在閻的公館充任侍從人員，且均曾向閻氏立下血書「至死效忠」，而他們在閻宅相任的工作，為議查各方反應及批評（按這是特務的私人特務打手），每月薪為二百五十元，來台後到二百五十元，惟自閻志惠由日本返台後，即將高毛兩人的薪水減低，高毛不服，前向閻志惠要求恢復原來待遇，遂使閻志惠大怒，始而要以手槍槍斃他們，[illegible]下來，不了了之。

捷克總理將運軍械往敘利亞

柏林廿五日[illegible]

[illegible]

武器的數量，或會用於敵人[illegible]利亞的敵人，蓋指以色列。

蘇聯邀請英國參預莫斯科航空節

倫敦廿五日路透社電。英國空軍大臣柏赤凡高級皇家空軍人員應蘇聯邀請，於六月廿四日在莫斯科參加俄國之航空節告。

在本星期，據星期日快報報告，蘇聯[illegible]，參謀長及其他高級軍官，將往俄京，參加航空節。

對於上述兩項邀請，是否接納，尚未決定，在渥太華，國防官員謂，加拿大不曾接到請帖。

以前沒有一非共黨者被招請參與蘇聯航空節，為駐在莫斯科的外國代表。

一百四十八歲農夫仍在俄國農場工作

莫斯科廿二日路透社電。一百四十八歲之伊華索夫，據宣從亞塞[illegible]非然紀報，第二次新聞莫斯科共農員一百零六大壽[illegible]伊氏留在蘇聯之最老集體農夫，最近獲贈紅旗勞動勳章，仍然工作，去年接受二百四十九工作日的工資。

▲本埠新聞▼

民治黨放映國產抗戰名片訊

本市民治黨定於今日下午七時半及九時半兩場，假其游藝場放映抗日時期我國女性熱誠救國巨片「中華女兒」，明日下午分二時半及四時半兩場，亦放映此片，此爲不可多觀之名片，男女僑胞請來參觀，幸勿失之交臂。上星期日公演之電影，由於放影机較小，且電綫有壞，以致間歇突常，至爲歉仄，現換置新机及新銀幕，光綫玲瓏，並無間斷，公益遊興，請諸留意。

下埠地底電線突然發生爆炸

昨日凌晨四時半，下埠突然發生爆炸響，數褔街位可聞，地面上之鐵蓋飛舞，消防隊趕至，無法估計地下電線之損失，因該等線路之責任，爲安省水電委員會者，所幸當時尚早，並未有人因而受傷。

四十六歲婦人在公寓慘被焚斃

星期三日夜火災中，從公寓救出之四十六歲婦人運際衛斯，昨日在畹斯利醫院因傷斃命。消防分隊長梧勝科訊，被救出時，已失去知覺，房內充滿濃煙，悲街出起火原因，係吸煙不小心所致，起火時開燕人消熄，濃煙噴出窗外時，路人始電報火局。

二十間皮草生產廠發生停工

皮草業工會已對二十個皮草廠宣佈實行罷工，此項爭論，係起於反對生產廠習慣雇用工人調赴另一工場工作，工會總經惦保用一人全面工作，有限公司一次，工會曾經抽籤，但不願採取罷工行動，而會次否只得罷工。

警隊凌晨搜查賭窟拘去四人

本埠訊 星期六之嚴警察 昨日凌晨三時二十分，市警風化隊到搜查映街之鄰[illegible]俱樂部，拘去賭人，內括一名司理人，被拘賭博罪，一醫科副[illegible]俱樂部經[illegible]數抽取佣金。

▲加屬新聞▼

都朗多市國會議員法林明被逐出會議

渥太華二十六日電訊，國會辯論之白熱化，昨日下午達至最高潮，保守黨都朗度市區國會議員法林明被逐出會議場，決定該行動之票數爲一百二十一對十五票。

被保守黨議員奪于「副議長」實逐」爭論督會權力後，財政部長夏勒士動議，必須遵照正當會議程序而不得不動議逐出會議。

表決票數宣告決定後，法林明起立向議長鞠躬而退席，其它保守黨議員亦拍桌鼓掌，當伍壁歷會議廳大門，坎開斯區保守黨議員菲林舍夫人即於此時竄占主席位。

又訊：代表豐高華區之保守黨議員格嘅春會議後突然暈厥，雖以救急車載返會所，但其旁座之另一保守黨議員非留頓稱，只是精神過份緊張，並無大礙。

多城民治黨定於五月廿六日（星期六）下午七時半、九時半兩場及廿七日（星期日）二時半、四時半兩場假座民治黨游藝場放映

抗日時期 我國女性 熱誠救國 英雄行動

中華女兒

特設有新機器及新銀幕（憑劵入座）

安省中華總會館文化社五月廿七日在加仙那戲院放映

狡婦痾甡

羅劍郎 鄧碧雲 林妹妹 馬笑英 俞明（演主）

時間：下午二時

體育好消息 協和教會青年部舉辦安省華人第三屆乒乓球公開比賽快將開幕

都城且市納街協和教會青年部已訣定于月廿八、九號兩天晚上八時正開始比賽，地點在希架民街國民學體堂舉行一九五六年度第三屆華人乒乓球個人單式淘汰制公開比賽，希望各界僑胞男女老幼踴躍報名參加，報名處可將報紙上報名表填妥一併剪下寄本埠九十二號且市納街協和教會青年部收可也，報名期內由即日起至二十八號晚上八時前截止，抽簽日期于二十八號晚上八時正就地，詳情大概可向各報社抽籤，絕不遲慢，現因索取報名章程手續，請速報名，勿失良機。

都城協和教會青年部舉辦一九五六年度安省華人第三屆乒乓球男女組單打公開比賽（報名表）

姓名 性別 年齡

附註 1.報名地點：92 Chestnut St. Toronto Ont. 2.比賽日期：五月廿八日晚上八時正 3.報名費：[illegible] 4.比賽日期：五月廿八日晚九時[illegible]

美國總統輪船公司

ASK ABOUT AMERICAN PRESIDENT LINES ECONOMY FARES BEFORE YOU BUY YOUR TICKET TO HONG KONG

美國總統輪船的經濟票價 [illegible]

AMERICAN PRESIDENT LINES
The Carefree Sunshine Route to and from Hong Kong
Chinese Passenger Office
781 Sacramento St., San Francisco 8, Calif.

QUON ON CO., LTD.
General Agent
254½ Pender Street East
Vancouver, B.C.

美國總統輪船公司

均安號

美國總統輪船公司總代理

總代理美國總統輪船公司自入客務
代理環球各航空公司飛機客票
代售時員亞鐵路火車票
辦理回國護照各種旅行文件
曾勉遣家眷來加拿大在本號受給船費由本號整給預留船位定單，指定搭客乘有一定船期之總統船來加，保征舖位，快捷妥當。

由大埠開往香港船期：克利夫蘭總統 五月貳日；威爾遜總統 五月廿七日
由香港開往大埠船期：威爾遜總統 五月壹日；克利夫蘭總統 五月廿四日

Quon On Company LTD.
254½ E. PENDER ST.
VANCOUVER, B.C.
PAcific 1925

陳郁公司

加拿大 多朗多

CHIN YOKE CO.
120 CHESTNUT ST.
TORONTO ONT. EM 8 2046

冬菇每磅一元五
二海碗每副二元八
大海碗每副四元五
廣奇香花魚七毫五
二磅油白一元四
二磅油花同一元四
唐山生油
三磅庄每罐九毫五
二磅庄每罐壹元三
史國公酒一元七五
各種藥酒壹元一五
雙老油十磅一元四
雙老油百磅廿一元
內附陳郁辦事處
同樂與僑胞服務如
兼受托率所賜教
總經理陳郁
司理陳廣事啓

美國總統輪船公司 泰興行代理

往返香港船位直接預給船期舟車價目旅行手續，歡迎垂詢。

太平洋旅行社 12A HAGERMAN ST. TORONTO EM-3-9855
住家電話 WA-2-6309 WA-3-5910
兼代理洛德市炭公司煤炭、煤油、及煤油爐器爐。

西醫謝日棟

129 Dundas St. W.
TORONTO ONT.

▲醫務所▼ 丹打街一百二十九號 金龍酒家隔鄰
▲診症時間▼ 下午式時至七時半
晨夜咖線 EM3-4957 住宅咖線 RU1-9723
▲附設X光 心病測驗器等
統理內外皮膚 產兒科

陳子燊事務所

GEORGE CHAN J.P.
NOTARY PUBLIC -- IMMIGRATION CONSULTANT
180 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT.
電話 EM.8-3531 RU.8-7472 住家 Res. RU.8-8324

[illegible] 陳子燊 辦事時間由上午十時至下午六時 六時以後請由七列電話預約

士機電帶公司

A. Smith Belting Works
138 York Street at Adelaide
Phone EM-3-1437

友注意光顧
機出售請華
井深井抽水
裝置並有淺
水電自已能
種化學膠凍
本舖常有客

友記合棧有限公司

Yeu Kee Hop John Company LTD.
81 ELIZABETH ST, TORONTO, ONT. EM3-3843

香港辦來祖國各項雜貨
加東總代理美國古利富杂司味本
白油鐵桶六十磅每桶九元

（代理永豐行[illegible]）加東總代理[illegible]

（啄本行情價目）
三兩庄 五毫五
九兩庄 一元七毫五
卌兩庄 五元五毫
五磅庄 十一元
十磅庄 二十一元七毫五
五加侖庄 五十二元六毫五
五十磅庄 一百〇四元四毫

萬利燒臘

加拿大 多朗多

MON LEE CO.
109 ELIZABETH ST., TORONTO, ONTARIO, CANADA
EMpire 3-1921

專營 金豬燒肉 四時瓜菜 祖國雜貨 大小光[illegible]
營業時間由晨七點半起至晚十點半止
總經理 [illegible] 司理 [illegible]

復興公司

FORD HING
167 McCaul St. Toronto Ont.

[illegible] 五星[illegible]

各省要求聯邦 准許印第安人飲酒

温尼辟，十八日電，省總…[illegible]…要求聯邦政府…准許印第安人…中，安人管理法…以准許印第安人在酒館中飲酒。…[illegible]…一方案，…給印第安人較自由之酒類吸飲，而…等可在酒店中吸飲，又在…投票…書，亦可飲酒。但…[illegible]…國內…印第安人管理法…中…飲酒…，方…生效。

工會管賬員盜騙公款

…[illegible]…騙取…

加枋選爲衛生會執委

…[illegible]…衛生大會…印度…加拿大代表團由副衛生部長會馬…出席。

點城民治黨開歡送會盛況

點問報訊，此間民治黨秘書陳勝楷君，少年英俊，自早年加入洪門以來，舉凡對黨一切事務，極爲熱心效忠，深得諸叔父之推崇。近日陳君因離埠從商，對黨事難以兼顧，日昨僉函呈辭，已爲全人念其以往對黨熱誠，特於五月十五晚六時半，假座竹林大酒家，歡送，參加者數十名。…首由主委鄒振成君…宣佈…會旨，…繼請陳秘書演講，…謝郁洲、關衛金、黃發深、馬傑民君等發揮，大意均勉勵合全志，盡忠本黨，效力陳君對黨之熱誠盡職。…席間…飲，直至晚九時，才各盡歡而散。

新開衣館 特價出賣

樓上有房 如意面議

Chong Wing Laundry

677 Queen St. W. Toronto

承接堤水工作廣告

…[illegible]…

EM 4-[illegible]

餐館連樓出賣

…[illegible]…

Guelph 813 Mr. Braiden

餐館生意連實業出賣

…[illegible]…

105 Brock St.

Whitby Ont. MO8-2305

都城民治黨 宣傳部謝啓

…[illegible]…捐助及顧躍…謹將本黨同人銘…芳名聊伸謝忱

(以下十元) 大進俱樂部 都城俱樂部 新新俱樂部 蕭進俱樂部 茂昌俱樂部

(以下五元) 富景豐 張傑猷 周瑞能 富來誠信 中國國貨公司 陳郁 香江

…[illegible]…

(以下貳元) …[illegible]…

營衣館者注意 再修各種衣館機器出售

Volund 洗衣傷 20X28 寸洗衣乾機 15½寸共價四百五十元

Morheat 熱水爐用十伍號…力全副裝備…一千七百五十元 熱水爐…一號…價一千五百元

Beaver …寸乾衣…一百七十五元

Clin …寸乾衣…二百七十九元

Twills 四十八寸乾衣…一千九百六元

Simplex 再鉤六十號電流…一千八百九十元 …寸…衣…全副…四百一十五元

又四十八寸…衣傷全副裝備四百二十五元

Cissell 木面剪衣…六十五元

又木面剪…衣…一百元

Clin 洋衫傷全副裝備價 九百九十元

Forse 洋衫傷全副裝備價 九百五十元

Cascade 洗衣籠三十六寸×五十四寸一門一袋價一千二百元

又三十六×三十六寸一門一袋價一千零五十元

又 Cascade 三十八×四十八寸…木輪價七百九十九元

Dalex Co. Ltd.

CH1-8571

100 Floral Parkway

Toronto 15 Ont.

國新商店

KWOK SUN TAILOR

181 Dundas St, w.

Toronto Ont. EM-8-1449

國新服裝專家 專接乾濕洗熨

大幫剛到 線服綢緞 西湖織錦 港滬顧繡

花款新穎 式色具備 裁師縫製 中西服裝

精巧新裝 美國絨料 軍用競料 企領制服

廚師衫褲 聖價特平 各界光顧 無限歡迎

▲新到最新旗袍料每件十六元 ▲羅綿衣料每件十四元

▲美倫全毛靚絨西褲每條十五元

▲靚白料企領衫每件六元 每打六十六元

▲廚師褲每條五元二毛五 每打值十七元五毛

承接工作

本人專接木工泥水…花紙…等工作…作可由電話或親到來洽…

28 Dundas St. W.

EM6-0664

接車行

本人…大…行…

173 Chestnut St. EM3-2717

大同飯店

TAI TUNG

74B Elizabeth St.

Upstairs EM 6-7066

TORONTO ONT.

新張廣告

…[illegible]…

環球公司

(多朗多) WAN KEW CO. (加拿大)

82 Elizabeth St. EM.8-4229 Toronto, Ont Can.

四時瓜菜荳腐芽菜金豬臘味

△大批唐貨到步 △價格特平

常有馬蹄…美國之白菜…行…代理…

發菜綠荳平沽一百磅十六元二毫五仙

十六頭五磅庄什錦菜

綠平沽每箱三十六元

六毫五仙

…價平…

司理 林善彰 林望咳 啓

加拿大中國貨公司

多朗多

China Trading Company

145-147 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT. EM.8-8706

本號 源源由港辦到 大批雜貨藥材

…[illegible]…

中國國貨公司 正司理 李… 副司理 林… 謹啓

禮道實業有限公司

華埠分行李市街八十九號

分行司理林舉貞

Largest Realtors In Canada

Main Office 1172 Bay St. Toronto 電話 WA-4-5761

林舉貞寫字樓 EM. 8-9109 住家 WA-2-6901

○好消息，特價○

一、…全座像私…

二、新建街角樓…在 EGLINTON AVE. WEST…

三、十房旅舍，在 BAY & BLOOR…

…本行常有大小生意，旅舍…

◎現有唐文出…

加拿大最大房屋買賣生意行

天生堂

華埠 電話 PA. 5011

Hing Sang Hong

362 POWELL ST. EAST Vancouver, B. C. Canada

(陽痿救星丸)

(化痔藥棉)

…[illegible]…

加拿大光源

(金)(豬)(臘)(味)

SIU YUEN

76 Elizabeth St. Toronto Ont. EM3-6137

…[illegible]…

CFCH…

佛山變化太大了 港澳同胞感驚奇

晉時訊，佛山消息：佛山市華僑聯誼會最近舉行座談會，招待回鄉探親和遊覽的港澳同胞。

會上，歸僑、僑眷和港澳同胞親切地交談家鄉建設的成績及彼此生活情況，歸僑聯誼會主任岑科成、僑親、余達成等介紹了家鄉近幾年的新面貌，並向友人們報告自己在故鄉安居樂業的生活。

港澳同胞暢談了回來幾天的觀感。有一個二十年未回過佛山的婦女說：「佛山變化真使我認不出來，昇平路晚上電燈得燈火輝煌，以前頹牆殘壁的紅瓦欄現在變成寬闊平坦的汽車公路」。一個工商業者說：「我真感謝政府對我們港澳同胞的關懷，米糧油糖都得到充足供應，使我們家屬生活很愉快」。另外一個老年的婆婆說：「在家鄉生活真太好了，政府的掃盲工作使我們有識字讀書的機會」。不少港澳同胞嚮讚佛山治安良好和市容整潔。

有些歸僑和僑眷和港澳親友在會上歡敘家常，對在港澳的子姪和親戚友殷殷問好。

座談會上洋溢着融洽友愛和歡樂氣氛。

都城洪門民治黨通告

為通告事本黨定于本月廿七號即星期日下午八時召開全体大會有事磋商屆時統請我洪門昆仲依時蒞會共同討論以利進行為盼此佈

民國四十五年五月廿二日

生活飯店新張廣告

本飯店創設在都城貝人街七十二號創辦者不惜巨資裝飾輝煌地方雅潔務求現代化特由粗標聘請上等廚師向僑界服務所製餅餌美味適口希望僑界惠顧大讌小酌經濟時菜隨時應命

本飯店主人啓

營餐館者注意

餐館出賣　價錢相宜　地位適中　本人因事離埠　故特別平賣　有意購者　請來接洽

Kingswood Restaurant
991 Kingston Road Toronto

GOLDBERG MONUMENTS
CORNER DUNDAS AND ST. PATRICK STS.
EM8-9292

石廠廣告

本石廠常有墓石墓碑等工作精良字劃顯現石質靚滑取價最平華友垂顧請到來參觀

石廠主人啓

加拿大多城西湖飯店

133 DUNDAS ST. W.
TELEPHONE EM-3 9867

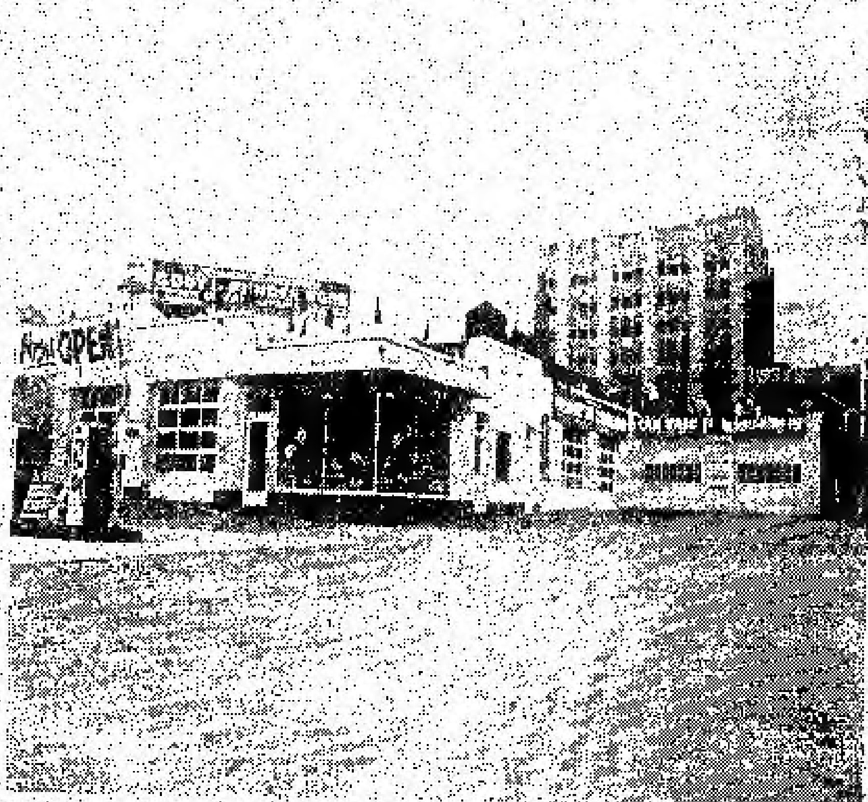
● 本店新張地方雅潔
● 冬暖夏涼經濟時菜
● 各式茗點飽餃鬆羔
● 茶市(早十二點)以應顧客
● 僑胞光顧格外歡迎

醫學博士 羅鼎耀 醫務所

109 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT.
電話 EM. 8 5538

醫務所設在打街西壹百零九號

診症時間
上午十時至十二點
禮拜一至禮拜六
禮拜日休息
下午二時至六時



Edward Motor Service
132 Chestnut Street Toronto Ont.,
Telephone: EM6-6192　EM6-5324

悅華企業有限公司

總理廖崇憲　副總理林進寧　助理何連丁

近年來因加國公路交通之便利，我華僑購買自由車為經營或為旅行方便之用，其數日衆。本公司為利便僑胞起見，除經營旅館洗車停車場而外，添設修理自由車廠在旅館側邊地位，極其適中。經營數年，曾蒙遠近僑胞光顧，所以生意進步之速有加日之東升。茲爲生意需求，特工廠各部擴充添顧技術人員，務祈修理工作快捷妥當。同時本公司為答謝僑胞光顧雅意，工廠各部價目減價六十天，凡我僑胞如有車修理或「全車油色」價目空前相宜。

CANADIAN NATIONAL RAILWAYS

回國及返加船票

華僑回國，或辦貨，請用詩晏亞火車，招待妥當，回國或來加定位，船票，飛機票，請與麥錫昀君接洽，或詩晏亞代理。

加拿大國家鐵路啓

華人總代理處麥錫昀
E. C. Mark
124 Hagerman St. Toronto
電話：EM-3-9655 WA-2-6309

香港 麥廣記 參茸行

Mak Kwong Kee

世業二百餘年　宗旨當貴正貨

本行選辦　人參　鹿茸　鹿茸　鹿尾　參茸　補品

49 BONHAM STRAND W. HONGKONG
香港南北行街四十九號　電報七七九六

杜記 烹粥專家

作唐人街柴榆四號樓下
電話 EM 3-1811

食過係話靚　味道爽滑香　料門樣樣足　請君來一嚐

地方雅潔招待滿意！

NORMAN ENDICOTT
Barrister & Solicitor
4 ALBERT ST. EM4-2846

律師 NORMAN ENDICOTT

即文少章專辦大小案件及買賣合約等件常備中文傳譯人員

地址亞路帕街四號

Vogue Laundry & Dry Cleaners
520 PARLIAMENT ST. PHONE WA 4 1024

新張營業　重要啓事
活加機器　乾濕洗衣館

匯啓者本館爲服務僑胞及洗衣業同人特自置最新式快捷備器專微乾價洗各襯衣物給汗彭洗製男女實重衣物等工作並兼染色機補技衡精良道近收送包例滿蒞介紹爾人光顧更所歡迎特此奉閱

本衣館啓

加拿大 遠東商業有限公司

溫沙埠

自製（金龍註冊商標）出品

Oriental Commerce Limited
1574 Lincoln Road
Windsor Ontario Canada.

遠東商業公司 (味)精廠(遷)鋪啓事

李鐵如啓事

啓者：近來時多過埠、在店工作時間甚少、凡親友來函取貨、可直寫本公司或司理部收、倘非與弟個人來往之函件、不可按弟之名、以免阻誤時間、致有負顧客之厚意、謹此奉告、並候

諸君康健

弟李鐵如謹啓

遠東商業有限公司（金龍註冊商標出品）總經理李鐵如　化學師李國揚謹啓

加拿大 都朗度 治安大藥房

GEE ON CO. 78 ELIZABETH ST. TORONTO, ONT. CAN

★本藥房選辦地道正藥材、各家中西成藥、膏丹丸散、化裝品、各種香梘、日常用品、無不應有盡有、廉價售以應各界之需求。

● 敬濟堂蛤蚧大補茶　每盒四元
● 傷風療肺止咳露　每樽七毫五
● 化痰順氣止咳丸　每樽銀七毫
● 比市利公司萬應藥膏　△每樽陸毫、壹元、叁元。
● 珍珠花柳搜毒丹　每盒銀三元
● 珠珀白濁解毒丹　每盒銀二元
● 皮膚濕毒藥水 [illegible]

△新書到▽
▲最新各種名伶唱片
▲今古書籍武俠小說
△代理雜誌書報、香港家庭生活、東風、東西海、影風、長城、國際電影、星島周報、銀燈、新婦、藝壇、紐約生活、中美週報 [illegible]

駱盛和藥房

TOM LOCK DRUGS
136 Dundas St. W. Toronto
EM-6-3122
Photo Finishing By Charles Abel

本藥房專以服務 [illegible] 揀辦各種良藥 [illegible] 影用具，兼代沖曬放大 [illegible] 文化日用品，代理 [illegible] 心等。

本號能代 [illegible] 藥寶外埠僑胞來信 [illegible] 捷妥當交郵付寄無誤

如蒙光顧　無任歡迎

台山縣完成春耕 轉入田間管理

台山消息，台山縣早造水稻插秧已經完成，全面轉入田間管理了作。

今年該縣的插秧工作，雖然受春旱的威脅，但在政府的領導下，全縣二十萬農民由於組織了農業合作社，發揮了集體力量，調動了三十台大型抽水機，三萬多架水車，擱河一四零處，灌溉四二零處，打井五八萬零八百口，興建二二零條，抗旱水搶插至四月二十七日全縣計地一千以上已插下秧，至四月廿七日下雨後，旱象已解除，全五月七日已完成春耕工作。

已經插下的禾苗，由於近來雨水調和，生長茂盛，曾獲得全縣一等模範社開平的南衛農業社，單株密植的禾苗已分蘖十二株，全縣今年採用了全省有名的「團粉」和「白谷糯」與及其他良種，且在今春備耕工作中的積肥和育秧工作，都比去年成績顯著，全縣農民對增產信心很強，積極進行中耕除草追肥等一系列的田間管理工作。目前正掀起鄉與鄉，社與社的田間評比和社會主義勞動競賽，進一步搞好田間管理，保證完成今年增產任務。

又訊：為了增加社員的收入，四縣各個農業生產合作社在中耕生產運動中，由政府發放各項貸款入十多萬元，來大力開展各種副業生產。如都斛區的農業社已組織社員出海捕魚，自四月份至本月上旬已收入一萬零九百多元，其他牟原區和牟山區正積極發展畜牧業，飼養豬、羊、牛、鴨、鵝及養魚等。

安省岡州會館省墓通告

敬啟者：清明時節，例有掃墓之舉，本會館定於五月廿七日（星期日）下午一時，處備生花果品及酒醴應儀，到往墳場，祭掃各故同鄉之墓，以表敬意，而慰幽魂。仰我同鄉依時齊集本會館門前，一同乘車前往，服裝整齊，是所切盼，特此通告。

全体安省岡州同鄉

中華民國四十五年五月廿二日

請青年

宜華青年一名，學企檯工作，有時間讀書，有房屋住，每星期廿元，倘有合意者，請即電話洽商 Richmond Hill TU 4-1001

加拿大 多倫多 廣聯公司

9A FOSTER PLACE TORONTO ONT. EM6 4491

名家燒臘 款式繁多 美味可口 獨一無二 祖國雜貨 四時瓜菜 花旗魚蝦 一律大減價

唐慶齡醫師藥水　梅蔭堂人補茶

牙科醫生 盤國懸 DR. F. H. PON

192A DUNDAS ST. W., TORONTO ONTARIO

開診時間 △星期一至星期五 上午十時至十二時 下午二時至伍時半 △星期六 上午十時至下午壹時 △星期日 下午二時至五時 如有特別事情預約

醫所在丹打街西門牌壹百九十二號A

△電話 醫所 EM6-4595 寓所 LE 6-9275

加拿大 多城 長城書局

Great Wall Book Co.
173 Dundas St., W.
Toronto Ont.,
Phone: EM4-7072

週刊：銀燈 東風 星島週報 人生 英語週刊 祖國 天地人 新聞天地

旬刊：東西 香檳 家庭生活 家庭良友 新藝 藍皮書 集趣 西點（半月刊）

月刊：光明畫報 中聯畫報 長城畫報 新中華畫報 世界電影 國際電影 幸福畫報 四海畫報 影風 文壇 亞洲

歡迎各界訂閱及指導 優待長期訂戶一律九折

加拿大 滿地可 環球公司

VAN KEW IMPORTING CO.
1012 CLARK ST.
MONTREAL QUE. CAN
電話 BELAIR 6635

△本店由祖國辦到 京菓海味 油糖茶米 綠髮顧繡 藥材補品 名貴古玩 日常用品 應有盡有 儲胞光顧 極表歡迎

滿地可埠環球公司 朱潤儒 方榮貴 方逢慶 啟

HOY'S 450 MAIN ST. VANCOUVER B. C. 雲哥華埠 馬開錫電器行

美聲長壽唱片 △最新出品 每只四元五角▽

精忠報國文天祥 劉少文 新標 譚詠秋 張月兒 黃金聲 芙蓉麗 歐偉泉 共三只一套

戲情講文天祥丹心一片，忠精報國正氣精神。歐聲悲壯，值得後人欽仰，浩氣長存正氣歌。

南聲長壽片公司第二期唱片 最新出品 三十三轉 每只四元五角

虎將英雄 任劍輝 芳艷芬 共一只
淚洒相思地 江平 共一只
醋淋寒宮 林家聲 譚倩紅 共一只
窮柱大老爺 張月兒 許艷秋 鄭幗寶 共一只
人結人緣 新何非凡 共一只
唐伯虎戲秋香 廖志偉 白雪仙 共一只
情妹妹花 任劍輝 靚次伯
千里送嬋娟 梁素琴
還君一點相思淚 梁醒波 李寶瑩 共一只

王寶釧 朱頂鶴 鄧碧雲 三張
白龍珠 陳彩鶴 音樂教授
師志鋒 一江春水向東流 一張二張
五自軍 梵鈴 伍木蘭 鍾雲山
洗劍會 郭少文 (佈景)
駒(榮) 音調淨朗，從歌壇生涯至今最好的貢獻，歌聲值得一聽！(何日了相思) 共壹只
謝秀英 陳劍聲 (嬌)

歡迎外埠 C.O.D. 交易

◀長壽及普通唱片包羅萬有目錄印備函索即奉▶

M. Y. HONG 150 QUEBEC ST. PRINCE GEORGE B. C. 文田藥行

▶痔根斷請用◀內服消痔除根丸此藥專治男女內外痔瘡肛門各種病初起兩罇；老痔多服此丸法安全在佛山醫愈多人

每罇廿四服十元兩罇十五元

原子射痔男女痔瘡肛門腫痛損爛痒痛大便下血初或復發立即掃除包無痛苦安康

真藥愈每罇十元不受C.O.D.郵費見諒

本報承印中西文件

加拿大 多倫多 均興藥房

GUON HING
72 GERRARD STREET W.
TORONTO ONT. CAN.

補腎壯陽固本丸 補氣壯腸益精丸 順氣化痰止咳丸 祛風散熱變斑丸 李安滲濕止癢水 消腫止痛跌打丸 刀傷止血跌打粉 藥陳跌打藥酒 各埠上等藥材 中國吳仙根

劉璧照相

204½ Wellesley St. E.
TORONTO.
電話 WA-1-7756

加拿大 滿地可 富隆雜貨芽菜公司

FOO LUNG IMPORTERS & EXPORTERS CO.
MONARCH CHOP SUEY PRODUCTS
78-80 LAGAUCHETIERE STREET, WEST.
TEL. PL. 6409 MONTREAL 1, QUEBEC TEL. HA. 9961

合時貨品 源源辦到 罐頭雜貨 茗茶海味 挑選精美 以應顧客 衣館餐館 用具齊備 特聘祖國 名師主理 芽菜業務

▲代理▼ ◎古林公司 ◎各種味精 ◎其他公司 ×餐館碗碟用具

加拿大 多倫多 唐人街 廣東飯店

CANTON CHOP SUEY HOUSE
74 ELIZABETH ST.
TORONTO, ONT. EM-6-6334

廣東飯店 從新裝置 特聘名廚 日夜開市 大筵小酌 招待備至 外賣包送 定令滿意

加拿大 滿地可 新共和

SUN KUN WO
63 LAGAUCHETIERE ST. W.
MONTREAL, P. Q. TELEPHONE UN 6 3113

本號專辦 唐山雜貨 地道藥材 膏丹丸散 兼四時瓜 菜金豬燒 臘等發客 如承光顧 無任歡迎

華興電熨斗公司

179 ELIZABETH ST. TORONTO ONT.
電話 WA-3-2254

修理衣館各種機器及電風扇 兼有八百、九百、一千火力電熨斗、新風扇、猛力電水煱實 外埠C.O.D.寄貨寄費自理 非接車行李

周北鎰 啓

IMPERIAL BANK OF CANADA

118 ELIZABETH ST. TORONTO PHONE EM6-5259

華區帝國銀行

◎設備安全貯蓄箱 以應華顧客租用

你的貴重物品安全，免被火燒或盜竊否？本行最近數度許多新安全箱，留為你用，租金每日不及兩仙。本行接理香港匯兌，無論買匯票或電匯，價格從廉。請到本行商量關於匯款往香港或別處的任何服務。所有顧客，當予以迅速及特別禮遇。

L. J. WALKER
Manager
司理滑架氏

金綸 KAM LUN

TAILOR AND CURIOS
31 ELIZABETH, ST.
TORONTO ONT.
加拿大多倫多唐人街三十一號
電話 EM.6-6259

忠誠服務 工精價廉 ●快捷安當●

門市部 專售祖國著名產品

裁縫部 承接各種餐館男女招待員(企檯)服裝，請將尺寸長短列明

勝架兄弟藥房

SINGER BROS, DRUG STORE
34 Queen Street East Near Victoria,
Toronto, Ontario Canada

▲大補丸 有轉弱為強 返老還童之功

本藥房精心研究鍊製之培元大補丸，亦名(INVIGORATORS)，敢謂有轉老還童之功，最著者，之國奏效如神，壯者服之而益壯，患精神衰弱者服之尤奏奇效。每樽價銀二元半 三樽六元半

▲治癬聖藥

本藥房代理(Zemo)專治乾濕癬疥瘡，功效如神，用過者無不口碑載道，凡患癬疥者，速購而治之，當知吾言之不謬。初起者一瓶能癒，久年頑症須用三瓶，定必除根。價銀大瓶六元，小瓶三元。本藥房在皇后街角門牌三十四號 華友光顧 一律歡迎

▲患痔症者注意

內外均能收効 每瓶式元

若患痔者，不分內外，無須割症，只用(PILE-...)之藥膏，流血與痛均能立止，若能繼續用之，便可除根。如染有此症者，請試用之，當知其效之大矣。

▲失眠與不安寧者注意

本藥房之(寧神丸)西名(NERVE-RESTERS)，專治失眠與不安寧等症，服之即能入睡，消除煩惱，使精神復原，甚有奇效。(寧神丸)價銀每瓶二元

專治筋骨痛及風濕等病，本藥房(第十五號藥方)專治之，請即服用，立即見效，能助身體健康及消除痛苦之害，價銀二元

(注意) 本店星期... 每日由上午九時開市，下午七時停業，星期日全日休息

本藥房主人啓

通訊 ——評一個美國代言人對一台灣官員的文章

BANK OF MONTREAL

餐館出賣 如意面議
535A Bloor St. W. Toronto

餐館生意出賣 如意前來面議
Star Cafe Trenton Ont.

餐館出賣 如意面議
Star Cafe 29 Kent St. Lindsay Ont.

673 St. Clair Ave. W. Toronto Ont.

P.O. BOX 341 Walkerton Ont.

永興隆號

WING HING LUNG CO.

UN1-5272 UN1-4436

MONTREAL

三利公司

SAM LEE CO.

102 Elizabeth St. Toronto, Ont.

黃雲友商店

WONG WUN YOU 119 Dundas St. W.
TORONTO ONT. EM-4 6080

好世界飯館

Hoe Sai Gay
69 ALBERT ST.
TORONTO EM.8-9813

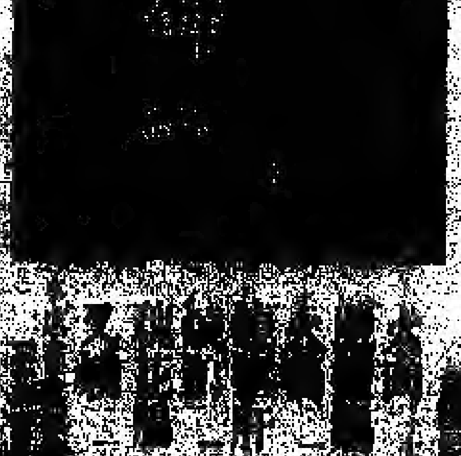
永泰昌公司

WING TAI CHONG COMPANY

Montreal, Que. Phone UN1-4061

1127A ELIZABETH ST.
TORONTO ONT.

永生燒臘舖



說古談今

技擊小說 洪熙官血戰羅浮山 （叁壹七）

我是山人著

直至三鼓過後，始將酬散，由黑奉八講二所精舍歇二人下榻。翌日清晨，早餐既畢，照鄭公所給防歐鳳樓蔡佑州三人換上殘舊衣服，諉戴竹笠，腰東佈袋，疏跡草鞋，各攜草鐮柴什斧頭之類，聯袂而出，從白鶴峯下，一直向南而行，沿着山路羊腸小徑，如飛而去，翻過二個山頭，行約二十餘里，果見前面羣山叢疊之中，一峯偉峙，高插雲霄，［illegible］恍若花瓣片片，合併起來像個巨型蓮花一朵，［illegible］諸山由此而來也。三人立于山間遠望過去，但見蓮花峯下，樹木茂密，山深險峻，綠樹叢中，露出一所偉大禪院，樓台香舍，殿宇雲連，禪房行數十所，齊如鱗片，古寺鐘聲，隱隱可聞。鳩顯公說道：二人行少林寺已至，我等不宜魯行，亦須採樵乾柴多少，以資掩飾，否則為少林小子所忌，有所防備矣。二人點首，是乃在山中砍下乾柴少許，用繩綑紮，挑於肩上，緩緩向少林寺行來，一路飛溜覽蓮花峯下形勢，見是山環抱，只有三條路可走，一條向南，過蓮花山前，一條向左，［illegible］之路，一則在少林寺後，直通蓮花峯後。［illegible］少林寺之前，舉目一望，少林寺建築宏偉，殿宇［illegible］，禪房櫛比，雖然是火燒［illegible］不愧［illegible］少林寺山門，山門大開，則有守山僧人把守山門，安置大銅鼎一具，旗檔門口［illegible］把乾柴放下，坐在［illegible］禁森嚴，閒人不易進入［illegible］寺前草地［illegible］仔細觀看［illegible］向前行去，細細觀也。二人偵查一會，［illegible］際，直至黃昏時分，始折回白蓮觀來，白雲泰青城子都一齊接入，忙問此行結果如何。鳩顯公曰：以老夫眼光看來，少林寺禪房稠密，地方遼闊，非有官兵相助，恐非區區三數十人，所能破之耳。［illegible］等，皆是天［illegible］豪傑。（未完）

獅虎混血兒

美國的一家動物園，最近試驗成功了。這種混血兒，學名是一試驗「製造」獅虎血兒，而［illegible］把獅虎兩個英文字，各取一［illegible］且得到了成功，這種混血兒［illegible］成的新字［illegible］兒，胎［illegible］大［illegible］虎混血兒，如果是雌性的［illegible］肚。［illegible］但不若雌獅那樣長［illegible］

最近香港有一件像［illegible］有時卻像獅子毛一般的顏［illegible］學生［illegible］年［illegible］沈常［illegible］起橫紋［illegible］時［illegible］一頭獅［illegible］老虎［illegible］混血兒［illegible］

［illegible］非常［illegible］動物［illegible］貓［illegible］獅子［illegible］老虎［illegible］都是［illegible］的兒［illegible］

談吃 著名的兩種海鮮

洋澄湖蟹

江南盛產魚米之鄉，由南京、鎮江、常州、無錫、蘇州、上海、以至杭州、嘉興、湖州、寧波［illegible］洋澄的螃蟹，［illegible］一色［illegible］皮作青色，味鮮［illegible］蟹［illegible］

接吻規則

［illegible］

問問他

［illegible］

說古談今（虎）

［illegible］不久雌虎站起來慢慢移動它的龐大身體［illegible］伏在籠底［illegible］分鐘後它們的身體更加接近［illegible］全沒有入［illegible］對著［illegible］成［illegible］體貌［illegible］第二次的試驗［illegible］

良棧公司 加拿大滿地可
LEONG JUNG CO.
92 Lagauchetiere St. W. Montreal, Que. Phone HA.8586
△唐山雜貨 △油糊雜貨 △燒豬鹵臘 △鮮明魚蝦 △四時瓜菜 △藥材丸散 △瓷器古玩 △批發零沽 △新界光顧 △一律歡迎
總代理 △芝城味露粉

古市魚欄
F. T. JAMES CO. LTD.
7 SMALL ST.
TORONTO ONT.
PHONE EM4-0131
常有新鮮魚蝦蟹及各種海味發行零沽價格相宜遠近華友光顧特別歡迎 本主人啓

廣興有限公司 加拿大
KWONG HING CHINESE FOODS LTD.
64½ ELM ST. PHONE EM. 6.2307
TORONTO ONTARIO CANADA
本公司新製銷貨全部遠近皆知［illegible］各埠［illegible］

永盛公司 烟仔公司
WING SHANG CO.
60 ELIZABETH ST.
Toronto, Ont. Phone EM3-2723
本號開張專辦烟仔烟絲各種罐頭［illegible］
辦公時間 上午九時至下午六時

參臣殯儀館
Joseph Thompson Funeral Director
52 Dundas St. Toronto Ont.
本店承辦［illegible］無論遠近皆可通知

艾世光醫務所
221 ST. CLAIR AVE. W.
Toronto Ont. Phone WA 3 6362
［illegible］

奇香 Kay Hong
84 Elizabeth St. Toronto Ont.
Phone EM-6-4041
［illegible］

星偉棧 SHING WAI JAN
177 Dundas St. W.
Phone EM3 8980 Toronto, Ont
住家電話 EM.6-4160
［illegible］

那華新高沙銀行
THE BANK OF NOVA SCOTIA
ESTABLISHED 1832
TORONTO
本行代理［illegible］
J. A. Yee 余秀豪君
MANAGER CHINESE DEPARTMENT
QUEEN & CHURCH PHONE EM4-0191
YONGE & DUNDAS PHONE EM4-5213
TORONTO ONTARIO

［illegible］
123 Elizabeth St. Toronto, Ont.
EM-6-4782

區煥球 西醫
677 SPADINA AVE. NEAR HARBORD ST.
TORONTO ONT. PHONE WA 1-6751
新到 唐山什貨 京菓月餅 中秋瓜果 四時［illegible］

技擊小說　螳螂聖手王朗正傳

上卷（卌一）　大地剛胆著

不管十年寒窗下，一舉成名天下知時，一朝時機成熟，氣心中愉快，其可容宜。故當大師兄敢鑄餘有此一問時，乃答曰：此不是韋陀手中之招式，而是螳螂拳中之「攔步勾腿」招式也。此一招之用，就是專拆「彌勒腳」者。單聽此語，作閒「螳螂拳」三字，以少林門中，從來聽不到有此一趟拳技，而歷代祖師所創之拳術，皆有從諸學者儲於藏經樓，自己平昔一有空閒，便到藏經樓翻考拳譜，各種各著者，但亦不曾見過有螳螂拳術一個名堂，是以一聽到王朗所道時，不禁訝然，忙追問道：師弟，你這一趟拳技，師父在何處傳授於你者？我等朝夕共處，為何從來不覺出你練過此技？師兄慣作吳分了解，不敢向此一吃驚人之師弟詢問？此際，同門中如何漢、童文勇、苗大倫、王鵬、吳深、羅雄等，看他大師兄與王朗較藝，竟然輸招，大家都帶著奇異心情，圍攏一起，靜聽王朗所答。王朗處同門所問，即徐徐作答，說此趟螳螂拳術，不是師父所授，而是自己偶於林中觀螳螂捕蟬時，覺其以鋒利雙臂，步步緊迫，不惟進退有度，抑且擒縱得法，大有拳技，因藉捕之戲奇，日夕以草桿戲之，細觀螳螂之粘、黏、崩、閃、吞、吐、擲、纏，凡切實用，故做其動作而悟創出拳法，但仍以其原來之攻守為用，融合本門各式之拳法精華，混為一體。手法中共分十二種，即勾、摟、採、掛、刀、進、崩、打、粘、黏、貼、靠諸式。腿法則適乎實用者，計有「軋○」、「十字○」、「穿心○」、「閉門○」、「轉堂○」、「通環○」、「雙飛○」、「旋風○」、「連環○」、「橫掃○」、「踏○」等。此外步馬亦分多種，有「騎馬」、「登山」、「跨虎」、「入環」、「七星」、「扑式」、「吞場」、「中式」、「半盤」、「獨立」等架式。此外，又推陳出新，剛、柔，十人打，八不打，更是手之螳螂拳法，雖是大集拳技，深集而成，然亦不失為其捕蟬中之無上手法也。單據聽之，方始知有所問時，而坐上之師石滾。（代胆）

文藝小說　長生塔

（十三）　巴金著

她們飛得那樣好，慢慢地看去，真像一羣白鶴。「歡迎！歡迎！」她們挨近我們，帶笑地招呼我們，圍着我們跳舞。然後把我們攬起走了。

一眨眼就到了塔旁邊，我們落了下來。

我眼前是一片眩目的光。最下一層的塔門大開着，從裏面走出來十個穿黃色制服的武士，他們向我們鞠躬行禮，大聲說：「歡迎！歡迎！」然後站在兩旁，讓那十個仙女陪着我們進去。

塔裏輝煌得如同在烈日下面，陳設是十分精美，好像都是用金子、玉石做的，牆上掛着很好看的壁畫，這些都是我從來沒有見過的。

我不知道塔裏有多少深，他們領着我走進一道門又一道門，每道門前都站著兩排穿黃色或綠色制服武士，戴着插羽毛的長帽子，佩着寶劍，都是一樣長短的八字鬚，他們看見我們，深深地鞠躬行禮，恭敬地叫著：「歡迎歡迎！」然後讓我們進去。

大約走過了十道門，我們在兩扇硃紅的大門前站住了。門緊緊地關住，門前沒有武士守衛，這兩扇門比別的門都好看，門上嵌滿了五色寶石，做成各樣的花朵，門上還有兩個大的金環，上面是獅子頭，綠寶石做成的眼睛釘我們放光。

一片音樂聲從門縫裏送出來，接着又聽見許多人齊聲在叫「皇上」。於是門大開了，我的眼睛讓各種顏色弄花了，我從沒有看見各種顏色這麼鮮明，這麼好看地配合在一起過。

我揉了揉眼睛，才看清楚許多人，男的和女的，裏面也有剛才看見過的仙女和武士，這許多人擁着一個四十多歲的皇帝走出來。

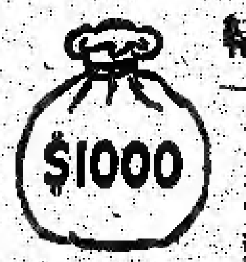
「皇上，孩子帶來了。」帶我來的宮人看見皇帝，連忙走上前去跪下，恭敬地說。（未完）

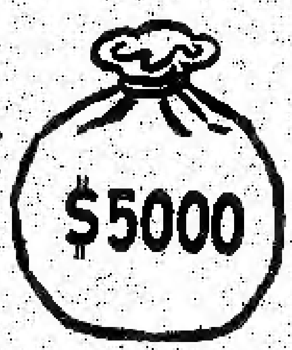
加拿大 誠信貿易公司 多倫多
SINCERE TRADING CO.
143 Dundas St. w., EM-3-8144
本公司發行 發選代 行辦理 煙環花 草球生 呂調靚 宋味荳 煙精油
紙杯紙盒紙角 各種紙料齊備 誠信貿易公司 鄭誠

香江飯店新張廣告
Hong Kwong Chop Suey House
175 Dundas St. W.
TORONTO ONT. EM 8-3361
本店唐餐館 開張在旦打 裝修時代化 華麗兼奇雅 菜色第一家 招呼妥當也 日夜不停假 外賣由電話 男女僑胞呀 歸來帮襯吓

醫學博士 李均宜
196 Dundas St. W.
TORONTO, ONT. 電話 EM.89592
EM-3-2713 住家 RU. 1-0079
△醫務所設在 旦打街西一百九十六號
△診症時間 每日下午貳時至六時 禮拜六日上午十一時至下午壹時 禮拜日兩點半至五點半
△如有急症 △隨時應命

歡加華僑曾試用浠比頓氏之中風濕丸確收奇效本公司之丸專治各種風濕及骨痛惡症藥到回春凡患風濕痛者請速試用免受痛苦擊友介紹任歡迎 各藥材店均有發售
大盒五元 小盒七毛九仙 中盒一元五毛
TEMPLETONS LTD.
56 COLBORNE ST.
TORONTO ONTARIO

GREAT WEST LIFE ASSURANCE CO.,
60 KING STREET WEST
TORONTO ONTARIO PHONE EM 8 8345
凡兒童年在十一歲以下者分期投保一千元滿廿一歲時即得五千元保險本小利大為父母者千萬注意
欲知詳細請至本公司接洽 投保手續簡便 賠償迅速 僑胞托辦 無不歡迎 華人總經理 鄭崇


結果 本利對


期時滿以壹萬 當年時期

多倫多 生源昌公司
SANG YUEN CHONG CO.
PAGODA RESTAURANT
433 YONGE ST. PH. EM-4-5609
TORONTO ONT. CAN.
本公司專營行零沽理呂宋烟 烟仔烟絲 餐館用具 各客光顧 本埠由電 話通知 貨立時送到 生源昌鄭邦啓

中醫 關舜年醫師 振華隆中藥房
JINE WAH LUNG
73 ALBERT ST. TORONTO ONT.
★診症時間 由上午十一時至下午十時 加製婦女大補茶 滋陰補腎大補茶 寧神定志壯血湯 婦科調經種子茶 生熟藥酒 特製壯陽補腎丸 代刀跌打藥散 止痢痔瘡膏 續筋接骨跌打藥丸 消腫去瘀跌打藥酒 立即止血刀傷散 疏風清熱光明眼藥 關舜年謹啓

黃衛青辦事處
W. C. WONG
ROOM 1406 55 YORK STREET
TORONTO ONT.
電話 EM.8 4586
住宅 電話 ST.6-6289
辦理各種保險・買賣屋宇・生意舖位・餐館・衣館・各項事業 如蒙惠顧・快妥當

加拿大 合心飯店 多倫多
HOP SAM
86 ELIZABETH ST.
TORONTO ONT. EM3-7994
本店餐廳 從新裝修 趣時西化 悅目非常 對於烹調 尤為精良 大宴小酌 取價從廉 諸君惠顧 萬分歡迎 合心飯店主人啓

加拿大 萬國貿易有限公司 多倫多
荔園酒家
LICHEE GARDEN
118 ELIZABETH ST. PHONE EM.8-9919 EM.-8 8444
MON KUO TRADING CO. LTD.
120 ELIZABETH STREET
TORONTO 2, ONTARIO CANADA
●地道藥材 油糖雜貨
●江西瓷器 牛莊綠荳
●男女拖鞋 四時瓜菜
●所有國貨 應有盡有
●僑胞光顧 旨在服務
●為答盛意 額外克已
●代理全世界各航空機票
●代理美國總統輪船公司船票
●代理郵政滙兌工人市胆
◎目錄印便函索即寄
正總理林善堂 副總理黃道循 司理 林華令 黃昂璣 啓

滿城陳子雄事務所
HENRY G. CHAN
Chan Loan And Investment Reg'd
63 LAGAUCHETIERE ST. W. MONTREAL P. Q.
OFFICE TEL. UN-6 9262 UN-6 3113
接理 旅行手續 樓業買賣 移民入籍 大小事件 如蒙委託 竭誠服務 代理美國 總統船位 辦公時間 下午貳時至八時

加拿大 利求公司 多倫多
LEE CUE COMPANY
119½ ELIZABETH ST. TORONTO ONT. EM.6-7030
加東總代理 正氣唐山 永茂酒各種 驅名藥酒 采手醬菜蒜 採手牛莊綠豆 勝利興腐竹麵 雲白城鹽 桂林頭 沙坪粉葛 南雄生光 檳榔手仔 △零沽批發△ △厚禮歡迎△ 司理林學奉啓

加拿大 黃能謙旅行社 滿地可
W. Bruce Wong ★★★ Travel Agents
78 LAGAUCHETIERE STREET WEST MONTREAL, QUE.
洋航空公司 加拿大太平 （代理!!!） 航空司公 橫貫加拿大 （飛機客票） 美國總統 詩學定火車 （輪船客票）

僑興公司
QUE HING CO.
178 DUNDAS ST. PHONE EM.4-6880
TORONTO 2, ONT. CANADA